

ミャンマー初の法令データベースサービスを開発

SAGA 国際法律事務所がサービス提供開始



ミャンマーマーケティングサービスを展開するアクロクエストテクノロジー株式会社（代表：新免流 本社：神奈川県横浜市）は、ミャンマー初のミャンマー法令データベースサービスである「Myanmar Law Database (MLDB)」のシステムを開発したので、お知らせします。本サービスは、SAGA 国際法律事務所（代表：堤雄史 本社：ミャンマー）が企画・運営するサービスで、会社設立から労務関連、契約書作成を中心に日本企業をサポートします。

ミャンマーでは、法律関係の情報を網羅し、英語で検索できるサイトは存在していませんでした。また、各法令が頻りに改正されるため、法務関係者が、その改正に追いつくだけでも時間が掛かるという問題があります。

Myanmar Law Database (MLDB)は、SAGA 国際法律事務所が企画し、当社がシステム開発しました。法令の検索には、当社が提携している Elastic 社の提供する検索エンジン、Elasticsearch を利用しており、Elasticsearch の全文検索機能により、大量の法令の中から、条件に合致する文書を高速に検索できるようにし、ユーザビリティの向上に努めました。

Myanmar Law Database (MLDB)は、2016年4月1日から、SAGA 国際法律事務所によりサービス提供しております。今後は、SAGA 国際法律事務所は、ミャンマーが独立した 1948 年以降の全ての法律、ビルマ法典に収録されたすべての法律をミャンマー語で収録する予定です。また、当社もより使いやすいシステムを提供することで、より多くの方々のビジネスに貢献してまいります。

【Myanmar Law Database (MLDB) サービスについて】

ミャンマーの法律を年代別、法分野別に分類し、データベースをインターネット上で検索、閲覧できるミャンマー初のサービスです。ビジネス関連の 100 以上の法令を英訳し、収録しています。

ミャンマーが独立した 1948 年以降の全ての法律を、官公庁ホームページや法務長官府の出版物、官報、国営新聞などから集めて網羅的に収録するほか、規則、通達、ガイドラインなども収録しています。法律全文をミャンマー語でそのまま収録しているのに加え、ビジネス関連法には英語版も追加しています。新法令公表に合わせて毎週金曜日に法令を追録更新し、最新の法令情報はニュースレターの形で配信します。ミャンマーでビジネスを行う上で特に重要な法令には弁護士による解説も付けます。

MLDB サービスは、会員制のサービスです。法律相談とのパッケージサービスも提供されています。

【アクロクエストテクノロジー会社概要】

会社名：アクロクエストテクノロジー株式会社

代表者：代表取締役 新免流

所在地：神奈川県横浜市港北区新横浜 3-17-2 友泉新横浜ビル 5 階

事業内容：パッケージ開発・販売事業、コンサルティング事業、システム開発事業、ミャンマーマーケティングサービス

URL：<http://www.acroquest.co.jp/>

【SAGA 国際法律事務所概要】

会社名：SAGA 国際法律事務所 (SAGA ASIA Consulting Co.,Ltd.)

代表者：堤 雄史

所在地：#502, 5th Floor La Pyayt Wun Plaza, No. 37, Alanpya Pagoda Road, Dagon Township, Yangon

事業内容：法律業務、会社設立業務、商標登録業務、通訳・翻訳業務 他

URL：<http://www.sagaasialaw.com/>

以上

■ 本件に関するお問い合わせ

■ アクロクエストテクノロジー株式会社 広報担当 / 白井智子 (しろいさとこ)

〒222-0033 神奈川県横浜市港北区新横浜 3-17-2 友泉新横浜ビル 5 階

TEL(広報) : 045-330-9937

TEL(営業) : 045-476-3171

FAX : 045-476-4171

E-MAIL(広報) : acropr@acroquest.co.jp

E-MAIL(営業) : acrosales@acroquest.co.jp